



TRIZAND®

USER MANUAL

Neoprene exercise belt – corset

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pas neoprenowy do ćwiczeń - gorset

BETRIEBSANLEITUNG

Neopren-Übungsgürtel – Korsett

NÁVOD K OBSLUZE

Neoprénový cvičební pás – korzet

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ceinture d'exercice en néoprène – corset

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Cinturón de ejercicio de neopreno – corsé

ISTRUZIONI OPERATIVE

Cintura per esercizi in neoprene – corsetto

MANUAL DE UTILIZARE

Centura de exercitii din neopren – corset

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Neoprén edzőöv – fűző

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Neoprénový opasok na cvičenie – korzet

KASUTUSJUHEND

Neopreenist treeningvöö – korsett

VARTOTOJO VADOVAS

Neopreno mankštos diržas – korsetas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Neoprēna vingrošanas josta – korsete

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Неопреновий тренажерний пояс – корсет

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Неопренов колан за упражнения – корсет

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Neoprenski pojas za vježbanje – steznik

ANVÄNDARMANUAL

Träningsbälte i neopren – korsett

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ζώνη γυμναστικής - κορσέ από νεοπρένιο

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Neopreen oefenriem - korset

BRUGERVEJLEDNING

Neopren træningsbælte - korset

MANUAL DO UTILIZADOR

Cinto de exercícios em neoprene - espartilho

PRIROČNIK ZA UPORABO

Neoprenski vadbeni pas - steznik

KÄYTTÖOHJE

Neopreeninen harjoitusvyö – korsetti

M: 00015737

Manufacturer/ Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Προδύοερ / Продуцент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
Producer / Produtor / Producent / Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00015737



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- fastened with velcro
- dimensions: 23/108cm
- waist circumference: 75-95cm

CHARACTERISTIC:

The solid neoprene slimming belt is extremely light and comfortable. In addition, it is fastened with velcro, so it is very easy to adjust it to the figure. The undoubted advantage of the slimming belt is the ability to wear it all day, e.g. on underwear under clothes. It is designed for both men and women.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Handwash. Do not tumble dry.

SAFETY RULES:

- Never fasten the belt too tightly.
- Do not wear the belt continuously for too long.
- If you feel unwell, immediately remove the belt and stop using it.
- Take breaks from using the belt.
- Use as intended.
- After intensive training or long-term wearing of the belt, it is worth taking a break so that the skin can breathe and rest.
- The neoprene belt is designed to support physical exercise and support posture. It is not a medical or rehabilitation device, so it should not be used to treat spinal conditions or other serious health problems.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- zapinany na rzep
- wymiary: 23/108cm
- obwód pasa: 75-95cm

CHARAKTERYSTYKA:

Solidny neoprenowy pas odchudzający jest niezwykle lekki i wygodny. Ponadto jest zapinany na rzep, dlatego bardzo łatwo dostosować go do sylwetki. Niewątpliwą zaletą paska wyszczuplającego jest możliwość noszenia go przez cały dzień np. na bieliźnie pod ubraniem. Przeznaczony jest zarówno dla mężczyzn, jak i dla kobiet.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Prać ręcznie. Nie suszyć w suszarce.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

- Nigdy nie zapinaj pasa zbyt ciasno.
- Nie noś pasa nieprzerwanie przez zbyt długi czas.
- Jeśli źle się poczujesz natychmiast zdejmij pas i zaprzestań użytkowania.
- Należy robić przerwy w stosowaniu pasa.
- Używaj zgodnie z przeznaczeniem.
- Po intensywnym treningu lub długotrwałym noszeniu pasa warto zrobić przerwę, aby skóra mogła oddychać i odpocząć.
- Pas neoprenowy jest przeznaczony do wspomagania ćwiczeń fizycznych i wspierania postawy. Nie jest to urządzenie medyczne ani rehabilitacyjne, dlatego nie należy go używać do leczenia schorzeń kręgosłupa lub innych poważnych problemów zdrowotnych.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- mit Klettverschluss befestigt
- Abmessungen: 23/108 cm
- Taillenumfang: 75–95 cm

CHARAKTERISTISCH:

Der solide Neopren-Schlankheitsgürtel ist äußerst leicht und bequem. Darüber hinaus wird es mit Klettverschluss befestigt, sodass es sehr einfach an die Figur angepasst werden kann. Der unbestrittene Vorteil des Schlankheitsgürtels ist die Möglichkeit, ihn den ganzen Tag zu tragen, z. B. auf Unterwäsche unter der Kleidung. Es ist sowohl für Männer als auch für Frauen konzipiert.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

Handwäsche. Nicht im Trockner trocknen.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Den Gürtel niemals zu fest anziehen.
- Den Gürtel nicht zu lange am Stück tragen.
- Bei Unwohlsein den Gürtel sofort ablegen und die Anwendung beenden.
- Pausen einlegen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Nach intensivem Training oder längerem Tragen des Gürtels ist eine Pause sinnvoll, damit die Haut atmen und sich erholen kann.
- Der Neoprengürtel dient der Unterstützung körperlicher Betätigung und der Haltungsunterstützung. Er ist kein medizinisches Gerät oder Rehabilitationsgerät und sollte daher nicht zur Behandlung von Wirbelsäulenerkrankungen oder anderen schwerwiegenden Gesundheitsproblemen verwendet werden.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- zapínání na suchý zip
- rozměry: 23/108cm
- obvod pasu: 75-95 cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Pevný neoprenový zeštíhlující pás je extrémně lehký a pohodlný. Navíc se zapíná na suchý zip, takže je velmi snadné ji přizpůsobit postavě. Nespornou výhodou zeštíhlujícího pásu je možnost jeho celodenního nošení, například na spodním prádle pod oblečením. Je určen pro muže i ženy.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Ruční mytí. Nesušte v sušičce.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

- Nikdy neutahujte pás příliš pevně.
- Nenoste pás příliš dlouho nepřetržitě.
- Pokud se necítíte dobře, okamžitě pás sundejte a přestaňte jej používat.
- Dělejte si přestávky v používání pásu.
- Používejte dle určení.
- Po intenzivním tréninku nebo dlouhodobém nošení pásu je vhodné si udělat přestávku, aby pokožka mohla dýchat a odpočinout si.
- Neoprenový pás je určen k podpoře fyzického cvičení a držení těla. Nejedná se o lékařskou ani rehabilitační pomůcku, proto by se neměl používat k léčbě onemocnění páteře nebo jiných závažných zdravotních problémů.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- fixé avec du velcro
- dimensions : 23/108cm
- tour de taille : 75-95 cm

CARACTÉRISTIQUE:

La ceinture amincissante en néoprène solide est extrêmement légère et confortable. De plus, il se ferme avec du velcro, il est donc très facile de l'ajuster à la silhouette. L'avantage incontestable de la ceinture amincissante est la possibilité de la porter toute la journée, par exemple sur des sous-vêtements, sous les vêtements. Il est conçu aussi bien pour les hommes que pour les femmes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Lavage des mains. Ne pas sécher en machine.

LES RÈGLES DE SÉCURITÉ:

- Ne jamais trop serrer la ceinture.
- Ne pas porter la ceinture trop longtemps en continu.
- En cas de malaise, retirer immédiatement la ceinture et cesser de l'utiliser.
- Faire des pauses.
- Utiliser la ceinture comme prévu.
- Après un entraînement intensif ou un port prolongé de la ceinture, il est conseillé de faire une pause pour permettre à la peau de respirer et de se reposer.
- La ceinture en néoprène est conçue pour soutenir l'exercice physique et maintenir une bonne posture. Ce n'est pas un dispositif médical ou de rééducation ; elle ne doit donc pas être utilisée pour traiter des problèmes de colonne vertébrale ou d'autres problèmes de santé graves.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- cierre con velcro
- dimensiones: 23/108cm
- circunferencia de la cintura: 75-95 cm

CARACTERÍSTICA:

El cinturón adelgazante de neopreno macizo es extremadamente ligero y cómodo. Además, se cierra con velcro, por lo que es muy fácil ajustarlo a la figura. La ventaja indudable del cinturón adelgazante es la posibilidad de usarlo todo el día, por ejemplo, en la ropa interior debajo de la ropa. Está diseñado tanto para hombres como para mujeres.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Lavado a mano. No secar en secadora.

REGLAS DE SEGURIDAD:

- Nunca apriete demasiado el cinturón.
- No lo use de forma continua durante demasiado tiempo.
- Si no se siente bien, quíteselo inmediatamente y deje de usarlo.
- Descanse del cinturón.
- Úselo según lo previsto.
- Después de un entrenamiento intenso o de un uso prolongado, conviene descansar para que la piel respire y descanse.
- El cinturón de neopreno está diseñado para facilitar el ejercicio físico y mejorar la postura. No es un dispositivo médico ni de rehabilitación, por lo que no debe utilizarse para tratar afecciones de la columna vertebral ni otros problemas de salud graves.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- chiusura con velcro
- dimensioni: 23/108 cm
- circonferenza vita: 75-95 cm

CARATTERISTICA:

La solida cintura dimagrante in neoprene è estremamente leggera e confortevole. Inoltre, si chiude con il velcro, quindi è molto facile adattarlo alla figura. L'indubbio vantaggio della cintura dimagrante è la possibilità di indossarla tutto il giorno, ad esempio sulla biancheria intima sotto i vestiti. È progettato sia per uomini che per donne.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Lavaggio delle mani. Non asciugare in asciugatrice.

REGOLE DI SICUREZZA:

- Non stringere mai troppo la cintura.
- Non indossare la cintura ininterrottamente per troppo tempo.
- In caso di malessere, rimuovere immediatamente la cintura e interromperne l'uso.
- Fare pause dall'uso della cintura.
- Utilizzare come previsto.
- Dopo un allenamento intenso o un utilizzo prolungato della cintura, vale la pena fare una pausa in modo che la pelle possa respirare e riposare.
- La cintura in neoprene è progettata per supportare l'esercizio fisico e la postura. Non è un dispositivo medico o riabilitativo, quindi non deve essere utilizzata per trattare patologie della colonna vertebrale o altri gravi problemi di salute.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- prins cu velcro
- dimensiuni: 23/108cm
- circumferința taliei: 75-95cm

CARACTERISTICĂ:

Cureaua solidă de slăbit din neopren este extrem de ușoară și confortabilă. În plus, este prinsă cu velcro, așa că este foarte ușor să-l adaptezi la silueta. Avantajul incontestabil al curelei de slăbit este capacitatea de a o purta toată ziua, de exemplu pe lenjerie de corp, sub haine. Este conceput atât pentru bărbați, cât și pentru femei.

CURATENIE ȘI MENTENANȚA:

Spălat pe mâini. Nu uscați cu mașina.

REGULI DE SIGURANȚĂ:

- Nu strângeți niciodată centura prea tare.
- Nu purtați centura încontinuu pentru prea mult timp.
- Dacă nu vă simțiți bine, scoateți imediat centura și încetați să o mai utilizați.
- Faceți pauze de la utilizarea centurii.
- Utilizați conform destinației.
- După un antrenament intens sau purtarea pe termen lung a centurii, merită să faceți o pauză pentru ca pielea să poată respira și să se odihnească.
- Centura din neopren este concepută pentru a susține exercițiile fizice și a susține postura. Nu este un dispozitiv medical sau de reabilitare, deci nu trebuie utilizată pentru a trata afecțiuni ale coloanei vertebrale sau alte probleme grave de sănătate.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- tépőzárral rögzíthető
- méretek: 23/108cm
- derékbőség: 75-95 cm

JELLEGZETES:

A tömör neoprén karcsúsító öv rendkívül könnyű és kényelmes. Ráadásul tépőzárral is rögzíthető, így nagyon könnyen a figurához igazítható. A karcsúsító öv kétségtelen előnye, hogy egész nap viselhető, például fehérneműn a ruha alatt. Férfiak és nők számára egyaránt készült.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Kézi mosás. Ne szárítsa szárítógépben.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

- Soha ne húzza meg túl szorosan az övet.
- Ne viselje az övet folyamatosan túl sokáig.
- Ha rosszul érzi magát, azonnal vegye le az övet, és hagyja abba a használatát.
- Tartson szünetet az öv használatában.
- Használja rendeltetésszerűen.
- Intenzív edzés vagy az öv hosszú távú viselése után érdemes szünetet tartani, hogy a bőr lélegezni tudjon és pihenhessen.
- A neoprén öv a fizikai aktivitás támogatására és a testtartás megtámasztására szolgál. Nem orvosi vagy rehabilitációs eszköz, ezért nem szabad gerincbetegségek vagy más súlyos egészségügyi problémák kezelésére használni.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- zapínanie na suchý zips
- rozmery: 23/108cm
- obvod pásu: 75-95 cm

CHARAKTERISTIKA:

Pevný neoprénový zoštíhlujúci pás je mimoriadne ľahký a pohodlný. Navyše sa zapína na suchý zips, takže je veľmi jednoduché ju prispôsobiť postave. Nepochybou výhodou zoštíhlujúceho opasku je možnosť nosiť ho celý deň, napríklad v spodnej bielizni pod oblečením. Je určený pre mužov aj ženy.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Ručné umývanie. Nie v sušičke.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

- Nikdy si pás neutahujte príliš pevne.
- Nenoste pás príliš dlho nepretržite.
- Ak sa necítite dobre, okamžite si pás odstráňte a prestaňte ho používať.
- V používaní pásu si robte prestávky.
- Používajte podľa určenia.
- Po intenzívnom tréningu alebo dlhodobom nosení pásu sa oplatí si dať prestávku, aby pokožka mohla dýchať a oddýchnuť si.
- Neoprénový pás je určený na podporu fyzického cvičenia a držania tela. Nie je to lekárska ani rehabilitačná pomôcka, preto by sa nemal používať na liečbu ochorení chrbtice alebo iných vážnych zdravotných problémov.

ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- kinnitub takjapaelaga
- Mõõdud: 23/108cm
- vööümbermõõt: 75-95cm

KARAKTERISTIK:

Tugev neopreenist salendav vöö on ülimalt kerge ja mugav. Lisaks on see kinnitatud takjapaelaga, nii et seda on väga lihtne figuuri järgi sättida. Salendava vöö vaieldamatu eelis on võimalus kanda seda terve päeva, nt aluspesu peal riiete all. See on mõeldud nii meestele kui naistele.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Kätepesu. Ei trummelkuivatust.

OHUTUSREEGLID:

- Ärge kunagi kinnitage vööd liiga tihedalt.
- Ärge kandke vööd järjest liiga kaua.
- Kui tunnete end halvasti, eemaldage vöö kohe ja lõpetage selle kasutamine.
- Tehke vöö kasutamisel pause.
- Kasutage ettenähtud otstarbel.
- Pärast intensiivset treeningut või vöö pikaajalist kandmist tasub teha paus, et nahk saaks hingata ja puhata.
- Neopreenist vöö on loodud füüsilise koormuse toetamiseks ja rühi toetamiseks. See ei ole meditsiiniline ega taastusravivahend, seega ei tohiks seda kasutada selgroohaiguste või muude tõsiste terviseprobleemide raviks.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- užsegamas velcro lipduku
- išmatavimai: 23/108cm
- juosmens apimtis: 75-95 cm

CHARAKTERISTIKA:

Tvirtas neopreno liekninamasis diržas yra itin lengvas ir patogus. Be to, užsegamas velcro lipduku, todėl labai lengva priderinti prie figūros. Neabejotinas liekninamojo diržo pranašumas yra galimybė jį nešioti visą dieną, pvz., ant apatinio trikotožo po drabužiais. Jis skirtas tiek vyrams, tiek moterims.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Skalbimas rankomis. Nedžiovinkite džiovyklėje.

SAUGUMO TAISYKLĖS:

- Niekada neveržkite diržo per stipriai.
- Nedėvėkite diržo per ilgai iš eilės.
- Jei pasijutote blogai, nedelsdami nuimkite diržą ir nustokite jį naudoti.
- Diržą naudokite pertraukomis.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Po intensyvių treniruočių ar ilgalaikio diržo nešiojimo verta padaryti pertrauką, kad oda galėtų kvėpuoti ir pailsėti.
- Neopreno diržas skirtas fiziniam krūviui palaikyti ir laikysenai palaikyti. Tai nėra medicininė ar reabilitacijos priemonė, todėl jo negalima naudoti stuburo ligoms ar kitoms rimtoms sveikatos problemoms gydyti.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- stiprināms ar velcro
- izmēri: 23/108cm
- vidukļa apkārtmērs: 75-95cm

RAKSTUROJUMS:

Cietā neoprēna notievēšanas josta ir īpaši viegla un ērta. Turklāt tas ir piestiprināts ar velcro, tāpēc to ir ļoti viegli pielāgot figūrai. Tievēšanas jostas neapšaubāmā priekšrocība ir iespēja to valkāt visu dienu, piemēram, uz apakšveļas zem drēbēm. Tas ir paredzēts gan vīriešiem, gan sievietēm.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

Mazgāšana ar rokām. Nedrīkst žāvēt veļas mašīnā.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI:

- Nekad nepiesprādzējiet jostu pārāk cieši.
- Nenēsāji jostu nepārtraukti pārāk ilgi.
- Ja jūtaties slikti, nekavējoties noņemiet jostu un pārtrauciet tās lietošanu.
- Ievērojiet pārtraukumus jostas lietošanā.
- Lietojiet paredzētajam mērķim.
- Pēc intensīviem treniņiem vai ilgstošas jostas valkāšanas ir vērts ieturēt pārtraukumu, lai āda varētu elpot un atpūsties.
- Neoprēna josta ir paredzēta fizisko vingrinājumu atbalstam un stājas atbalstam. Tā nav medicīniska vai rehabilitācijas ierīce, tāpēc to nedrīkst lietot mugurkaula slimību vai citu nopietnu veselības problēmu ārstēšanai.

UA

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- застібається на липучку
- розміри: 23/108см
- обхват талії: 75-95 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Твердий неопреновий пояс для схуднення надзвичайно легкий і зручний. Крім того, він застібається на липучку, тому його дуже легко підігнати по фігурі. Безперечною перевагою пояса для схуднення є можливість носити його цілий день, наприклад, на білизні під одягом. Він призначений як для чоловіків, так і для жінок.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Ручне прання. Не сушити в пральній машині.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:

- Ніколи не застібайте пояс занадто туго.
- Не носіть пояс безперервно занадто довго.
- Якщо ви відчуваєте нездужання, негайно зніміть пояс і припиніть його використання.
- Робіть перерви у використанні пояса.
- Використовуйте за призначенням.
- Після інтенсивних тренувань або тривалого носіння пояса варто зробити перерву, щоб шкіра могла дихати та відпочивати.
- Неопреновий пояс призначений для підтримки фізичних вправ та постави. Він не є медичним або реабілітаційним пристроєм, тому його не слід використовувати для лікування захворювань хребта або інших серйозних проблем зі здоров'ям.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- закопчават се с велкро
- размери: 23/108см
- обиколка на талията: 75-95см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Масивният неопренов колан за отслабване е изключително лек и удобен. Освен това се закопчава с велкро, така че е много лесно да се регулира според фигурата. Безспорното предимство на колана за отслабване е възможността да го носите през целия ден, например върху бельо под дрехите. Предназначен е както за мъже, така и за жени.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Ръчно пране. Не сушете в сушилня.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Никога не затягайте колана прекалено стегнато.
- Не носете колана непрекъснато твърде дълго.
- Ако се чувствате зле, незабавно свалете колана и спрете да го използвате.
- Правете почивки от използването на колана.
- Използвайте го по предназначение.
- След интензивна тренировка или продължително носене на колана е добре да си направите почивка, за да може кожата да диша и да си почине.
- Неопреновият колан е предназначен за подпомагане на физическите упражнения и поддържане на стойката. Той не е медицинско или рехабилитационно устройство, така че не трябва да се използва за лечение на гръбначни заболявания или други сериозни здравословни проблеми.

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- kopča se čičkom
- dimenzije: 23/108cm
- opseg struka: 75-95cm

KARAKTERISTIKA:

Čvrsti neoprenski pojas za mršavljenje iznimno je lagan i udoban. Osim toga, kopča se na čičak pa ju je vrlo lako prilagoditi figuri. Nedvojben prednost pojasa za mršavljenje je mogućnost nošenja cijeli dan, npr. na donjem rublju ispod odjeće. Namijenjen je i muškarcima i ženama.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Ručno pranje. Ne sušiti u sušilici.

SIGURNOSNA PRAVILA:

- Nikada ne stežite pojas prejako.
- Nemojte nositi pojas kontinuirano predugo.
- Ako se ne osjećate dobro, odmah skinite pojas i prestanite ga koristiti.
- Pravite pauze u korištenju pojasa.
- Koristite prema namjeni.
- Nakon intenzivnog treninga ili dugotrajnog nošenja pojasa, vrijedi napraviti pauzu kako bi koža mogla disati i odmoriti se.
- Neoprenski pojas dizajniran je za potporu tjelesnoj aktivnosti i držanju. Nije medicinski ili rehabilitacijski uređaj, stoga se ne smije koristiti za liječenje stanja kralježnice ili drugih ozbiljnih zdravstvenih problema.

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- fästs med kardborre
- mått: 23/108cm
- midjemått: 75-95cm

KARAKTERISTISK:

Det solida bantningsbältet i neopren är extremt lätt och bekvämt. Dessutom är den fäst med kardborre, så det är väldigt lätt att anpassa den till figuren. Den otvivelaktiga fördelen med bantningsbältet är möjligheten att bära det hela dagen, till exempel på underkläder under kläder. Den är designad för både män och kvinnor.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

Handtvätt. Torktumla ej.

SÄKERHETSREGLER:

- Spänn aldrig bältet för hårt.
- Använd inte bältet kontinuerligt för länge.
- Om du känner dig dålig, ta omedelbart av bältet och sluta använda det.
- Ta pauser från att använda bältet.
- Använd det som avsett.
- Efter intensiv träning eller långvarigt bruk av bältet är det värt att ta en paus så att huden kan andas och vila.
- Neoprenbältet är utformat för att stödja fysisk träning och hållning. Det är inte en medicinsk eller rehabiliteringsanordning, så det bör inte användas för att behandla ryggproblem eller andra allvarliga hälsoproblem.

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- στερεώνεται με velcro
- διαστάσεις: 23/108εκ
- περίμετρος μέσης: 75-95cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Η ζώνη αδυνατίσματος από μασίφ νεοπρένιο είναι εξαιρετικά ελαφριά και άνετη. Επιπλέον, στερεώνεται με velcro, οπότε είναι πολύ εύκολο να το προσαρμόσετε στη φιγούρα. Το αναμφισβήτητο πλεονέκτημα της ζώνης αδυνατίσματος είναι η δυνατότητα να τη φοράτε όλη την ημέρα, π.χ. στα εσώρουχα κάτω από τα ρούχα. Είναι σχεδιασμένο τόσο για άνδρες όσο και για γυναίκες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Πλύσιμο στο χέρι. Μην στεγνώνετε.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Ποτέ μην δένετε τη ζώνη πολύ σφιχτά.
- Μην φοράτε τη ζώνη συνεχόμενα για πολύ ώρα.
- Εάν αισθανθείτε αδιαθεσία, αφαιρέστε αμέσως τη ζώνη και σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε.
- Κάντε διαλείμματα από τη χρήση της ζώνης.
- Χρησιμοποιήστε την όπως προβλέπεται.
- Μετά από εντατική προπόνηση ή μακροχρόνια χρήση της ζώνης, αξίζει να κάνετε ένα διάλειμμα, ώστε το δέρμα να μπορεί να αναπνεύσει και να ξεκουραστεί.
- Η ζώνη από νεοπρένιο έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει τη σωματική άσκηση και να υποστηρίζει τη στάση του σώματος. Δεν είναι ιατρική ή συσκευή αποκατάστασης, επομένως δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη θεραπεία παθήσεων της σπονδυλικής στήλης ή άλλων σοβαρών προβλημάτων υγείας.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- vastgemaakt met klittenband
- afmetingen: 23/108cm
- tailleomtrek: 75-95 cm

KENMERKEN:

De stevige afslankgordel van neopreen is extreem licht en comfortabel. Bovendien zit hij vast met klittenband, waardoor je hem heel gemakkelijk kunt aanpassen aan jouw figuur. Het onbetwiste voordeel van de afslankgordel is de mogelijkheid om hem de hele dag te dragen, bijvoorbeeld op ondergoed, onder kleding. Het is bedoeld voor zowel mannen als vrouwen.

REINIGING EN ONDERHOUD:

Handwas. Niet in de droger drogen.

VEILIGHEIDSREGELS:

- Maak de band nooit te strak vast.
- Draag de band niet te lang achter elkaar.
- Als u zich onwel voelt, verwijder de band dan onmiddellijk en stop met het gebruik ervan.
- Neem pauzes in het gebruik van de band.
- Gebruik de band zoals bedoeld.
- Na intensieve training of langdurig dragen van de band is het de moeite waard om een pauze te nemen, zodat de huid kan ademen en rusten.
- De neopreen band is ontworpen ter ondersteuning van fysieke oefeningen en een goede houding. Het is geen medisch hulpmiddel of hulpmiddel voor revalidatie en mag daarom niet worden gebruikt voor de behandeling van aandoeningen aan de wervelkolom of andere ernstige gezondheidsproblemen.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- fastgøres med velcro
- mål: 23/108cm
- taljeomkreds: 75-95cm

KARAKTERISTISK:

Det solide slankebælte i neopren er ekstremt let og behageligt. Desuden er det fastgjort med velcro, så det er meget nemt at tilpasse det til din figur. Den utvivlsomme fordel ved slankebæltet er muligheden for at have det på hele dagen, f.eks. på undertøj, under tøj. Den er beregnet til både mænd og kvinder.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

Håndvask. Må ikke tørretumbles.

SIKKERHEDSREGLER:

- Spænd aldrig bæltet for stramt.
- Brug ikke bæltet kontinuerligt i for lang tid.
- Hvis du føler dig utilpas, skal du straks fjerne bæltet og stoppe med at bruge det.
- Hold pauser fra brugen af bæltet.
- Brug det som tilsigtet.
- Efter intensiv træning eller langvarig brug af bæltet er det værd at tage en pause, så huden kan ånde og hvile.
- Neoprenbæltet er designet til at understøtte fysisk træning og støtte kropsholdningen. Det er ikke et medicinsk eller rehabiliteringsudstyr, så det bør ikke bruges til behandling af rygproblemer eller andre alvorlige helbredsproblemer.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- apertado com velcro
- dimensões: 23/108cm
- perímetro da cintura: 75-95cm

CARACTERÍSTICA:

O cinto de emagrecimento em neoprene sólido é extremamente leve e confortável. Além disso, tem um fecho de velcro, pelo que é muito fácil ajustá-lo à sua figura. A vantagem indiscutível do cinto de emagrecimento é a possibilidade de o usar durante todo o dia, por exemplo, na roupa interior, por baixo da roupa. Destina-se a homens e mulheres.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Lavar à mão. Não seque na máquina.

REGRAS DE SEGURANÇA:

- Nunca aperte demasiado o cinto.
- Não utilize o cinto continuamente durante muito tempo.
- Caso não se sinta bem, retire imediatamente o cinto e deixe de o usar.
- Faça pausas no uso do cinto.
- Utilize conforme as instruções.
- Após um treino intenso ou o uso prolongado do cinto, vale a pena fazer uma pausa para que a pele possa respirar e descansar.
- O cinto de neoprene está concebido para apoiar a prática de exercício físico e a postura. Não é um dispositivo médico ou de reabilitação, pelo que não deve ser utilizado para tratar problemas de coluna ou outros problemas de saúde graves.

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- zapenjanje z ježkom
- mere: 23/108cm
- obseg pasu: 75-95 cm

ZNAČILNOST:

Pas za hujšanje iz trdnega neoprena je izjemno lahek in udoben. Poleg tega se zapenja z ježkom, zato ga je zelo enostavno prilagoditi vaši postavi. Nedvomna prednost pasu za hujšanje je možnost nošenja ves dan, npr. na spodnjem perilu, pod oblačili. Namenjen je tako moškim kot ženskam.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

Ročno pranje. Ne sušite v sušilnem stroju.

VARNOSTNA PRAVILA:

- Pasu nikoli ne zategnite premočno.
- Pasu ne nosite neprekinjeno predolgo.
- Če se ne počutite dobro, takoj odstranite pas in ga prenehajte uporabljati.
- Vzemite si odmore od uporabe pasu.
- Uporabljajte ga po predvidenem namenu.
- Po intenzivni vadbi ali dolgotrajnem nošenju pasu si je vredno vzeti odmor, da lahko koža diha in se spočije.
- Neoprenski pas je zasnovan za podporo telesne vadbe in drže. Ni medicinski ali rehabilitacijski pripomoček, zato se ga ne sme uporabljati za zdravljenje bolezni hrbtenice ali drugih resnih zdravstvenih težav.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten

TEKNISET TIEDOT:

- kiinnitetään tarranauhalla
- Mitat: 23/108 cm
- vyötärön ympärysmitta: 75-95 cm

OMINAISUUDET:

Kiinteä neopreeninen laihdutusvyö on erittäin kevyt ja mukava. Lisäksi se on kiinnitetty tarranauhalla, joten se on erittäin helppo säätää figuurillesi sopivaksi. Laihdutusvyön kiistaton etu on kyky käyttää sitä koko päivän, esimerkiksi alusvaatteiden päällä, vaatteiden alla. Se on tarkoitettu sekä miehille että naisille.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

Käsinpesu. Älä rumpukuivaa.

TURVALLISUUSOHJEET:

- Älä koskaan kiristä vyötä liian tiukalle.
- Älä käytä vyötä yhtäjaksoisesti liian kauan.
- Jos tunnet olosi huonovointiseksi, ota vyö välittömästi pois ja lopeta sen käyttö.
- Pidä taukoja vyön käytöstä.
- Käytä vyötä aiottuun tapaan.
- Intensiivisen harjoittelun tai pitkäaikaisen vyön käytön jälkeen kannattaa pitää tauko, jotta iho voi hengittää ja levätä.
- Neopreenivyö on suunniteltu tukemaan fyysistä harjoittelua ja tukemaan ryhtiä. Se ei ole lääketieteellinen tai kuntoutuslaite, joten sitä ei tule käyttää selkärangan sairauksien tai muiden vakavien terveysongelmien hoitoon.